

Infinity Wireless 3D-Speaker

Art.no 38-8244 Model CR-1618B

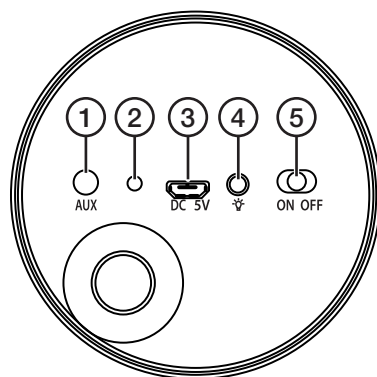
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- This speaker can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe manner and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the speaker and its mains lead out of reach of children under the age of 8.
- The speaker may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capability, lack of experience or knowledge which could jeopardise their safety, provided they have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Never let children play with the speaker.
- The speaker should not be taken apart or modified. **Never try to open the speaker's casing.** Certain uninsulated components inside the housing carry dangerous voltages. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- Do not cover the speaker. Adequate ventilation, with a distance of at least 5 cm between ventilation ports and surrounding surfaces, is necessary to prevent the speaker from overheating.
- Place the speaker on a stable, flat surface.
- Do not place the speaker where it could fall into water or other liquid. Do not place any objects containing liquid on the speaker, such as vases, drinks, etc.
- Do not place the speaker in constant sunlight or near naked flames such as wood stoves, lit candles, etc.
- The speaker is intended for indoor use only.
- Never subject the speaker to high temperatures, dust, heavy vibrations, impacts, damp or moisture.
- Protect your hearing. Listening on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss.
- The speaker must only be repaired by qualified service technicians.

Buttons and functions

1. AUX: 3.5 mm input jack for external devices
2. Bluetooth/AUX/charging LED indicator
3. DC 5V: Charging socket
4. [🔊] Front LEDs on/off
5. [ON/OFF] Power button



Operating instructions

Charging

1. Set the [ON/OFF] button (5) to **OFF** to turn the speaker off (the speaker can be used during charging, however this will increase charging time).
2. Connect the included charger lead to the charging port (3) on the speaker and to a computer or other appropriate USB outlet.
 - The LED indicator (2) shines red when charging is in progress.
 - The LED indicator will extinguish once the battery is fully charged after about 4–5 hours.

Note: Unplug the charging cable and discontinue charging if there is a risk of a thunderstorms.

Connecting and playback from a Bluetooth device

1. Set the [ON/OFF] button to **ON** to turn the speaker on.
2. The speaker will emit an audible signal and the LED indicator will display a quick flashing blue pattern indicating that the speaker is ready to be paired with another device.
3. Activate Bluetooth on the device to be paired.
4. Select **CR-1618B**, from the list as the Bluetooth device to connect to.
5. The speaker will emit a signal and the LED indicator will slowly flash blue, indicating that the device has been paired.
6. Start playback on the Bluetooth device.
7. Manage the volume and playback from your device.
8. Set the [ON/OFF] button to **OFF** to turn the speaker off.

Connecting and playback from an external device

1. Connect a 3.5 mm audio cable between your device and the AUX input (1) on the speaker.
2. Set the [ON/OFF] button to **ON** to turn the speaker on.
3. The speaker will emit a signal and the LED indicator will change to a static blue light to indicate that the device has been paired.
4. Start playback on the external device.
5. Manage the volume and playback from your device.
6. Set the [ON/OFF] button to **OFF** to turn the speaker off.

Front LEDs

Press [🔊] (4) several times to toggle between:

- Rhythmic flashing to the beat of the music
- Static light
- Off

Care and maintenance

- Clean the speaker using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the speaker is not to be used for a long time, the battery should be fully charged on a regular basis (every second month) to prolong its capacity.

Troubleshooting guide

The Bluetooth speaker will not switch on.	The battery might be flat. Recharge the battery.
No sound when the Bluetooth device is connected and played.	<ul style="list-style-type: none"> • Check the volume and that play/pause has been activated on the Bluetooth device. • Make sure that the Bluetooth connection has been properly established. • Test file playback on the Bluetooth device first before connecting it to the speaker. • Try using another file. The file may be incompatible or damaged. • Make sure that no other wireless devices are disrupting the current Bluetooth connection.
No sound from the external device connected via the 3.5 mm input (AUX).	<ul style="list-style-type: none"> • Check the volume and that play/pause has been activated on the device. • Check that the audio cable connecting the device and the speaker is intact and securely connected. • Test the playback of the file on the device itself before connecting it to the speaker. • Try using another file. The file may be incompatible or damaged.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Power output	3 W
Charging time	4–5 hours
Integrated battery	Lithium
Bluetooth	4.1
Approx range	10 m
Size	Diameter: 130 mm, height: 112 mm.
Weight	420 g

Infinity trådlös 3D-högtalare


Art.nr 38-8244 Modell CR-1618B

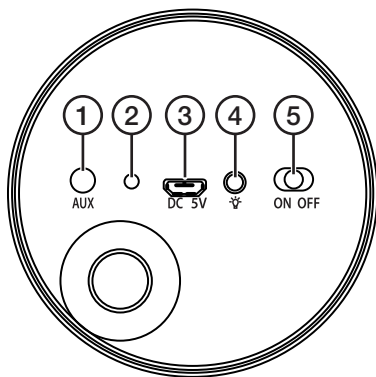
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Högtalaren får användas av barn från 8 år om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Rengöring och skötsel får utföras av barn från 8 år i vuxens närvaro. Håll högtalaren och dess nätkabel utom räckhåll för barn under 8 år.
- Högtalaren får användas av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur högtalaren på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma. Låt aldrig barn leka med högtalaren.
- Högtalaren får inte demonteras eller ändras. **Försök aldrig öppna högtalaren.** Farlig spänning finns oskyddad på komponenter under höljet. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Täck inte över högtalaren. Tillräcklig ventilation, med ett minsta avstånd på 5 cm mellan ventilationshålen och omgivande ytor, är nödvändig för att förhindra att högtalaren blir för varm.
- Placera högtalaren så att den står stadigt på en plan yta.
- Placera inte högtalaren så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på högtalaren, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Placera inte högtalaren i ihållande solljus eller i närheten av öppen eld som t.ex. vedspis/kamin eller levande ljus.
- Högtalaren är endast avsedd för inomhusbruk.
- Utsätt aldrig högtalaren för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador.
- Högtalaren får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.

Knappar och funktioner

- AUX: 3,5 mm-ingång för anslutning av externa enheter
- LED-indikator för Bluetooth/AUX/laddning
- DC 5V: Anslutning för laddkabel
- [] På/av LED-lampor framsida
- [ON/OFF] På/av



Användning

Laddning

- Sätt [ON/OFF] (5) i läge **OFF** för att stänga av högtalaren (högtalaren kan vara påslagen under laddningen men laddningen tar då längre tid).
- Anslut den medföljande laddkabeln till anslutningen (3) på högtalaren och till en dator eller annat lämpligt USB-uttag.
 - LED-indikatorn (2) lyser med fast rött sken när laddning pågår.
 - LED-indikatorn slocknar när batteriet är fulladdat efter ca 4–5 tim.

Obs! Dra ut laddkabeln och avbryt laddningen om risk för åska föreligger.

Anslut och spela upp från Bluetooth-enhet

- Sätt [ON/OFF] i läge **ON** för att slå på högtalaren.
- Högtalaren avger en ljudsignal och LED-indikatorn blinkar snabbt med blått sken vilket betyder att högtalaren är upptäckbar för andra Bluetooth-enheter.
- Aktivera Bluetooth på den enhet som ska anslutas till högtalaren.
- Välj att ansluta **CR-1618B**, från listan i din Bluetooth-enhet.
- Högtalaren avger en ljudsignal och LED-indikatorn övergår till att blinka långsamt med blått sken, vilket indikerar att enheten är ansluten.
- Starta uppspelningen på din Bluetooth-enhet.
- Justera volymen och styr uppspelningen från din enhet.
- Sätt [ON/OFF] i läge **OFF** för att stänga av högtalaren.

Anslut och spela upp från extern enhet

- Anslut en 3,5 mm-audiokabel mellan din enhet och AUX (1) på högtalaren.
- Sätt [ON/OFF] i läge **ON** för att slå på högtalaren.
- Högtalaren avger en ljudsignal och LED-indikatorn lyser med fast blått sken vilket betyder att en extern enhet är inkopplad.
- Starta uppspelningen på din externa enhet.
- Justera volymen och styr uppspelningen från din enhet.
- Sätt [ON/OFF] i läge **OFF** för att stänga av högtalaren.

LED-lampor på högtalarens front

Tryck upprepade gånger på [] (4) för att växla mellan:

- Ljus som blinkar i takt med musiken
- Fast ljus
- Inget ljus

Skötsel och underhåll

- Rengör högtalaren med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Om högtalaren inte ska användas under en längre period, ladda upp batteriet helt med jämna mellanrum (varannan månad) för att förlänga dess kapacitet.

Felsökningsschema

Det går inte att slå på Bluetooth-högtalaren.	Batteriet kan vara urladdat. Ladda batteriet.
Inget ljud när en Bluetooth-enhet anslutits via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera volymen och play/pause på din Bluetooth-enhet. Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd. Prova att spela upp aktuell fil på din Bluetooth-enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar. Prova att byta till en annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad. Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-överföringen.
Inget ljud när en extern enhet anslutits via 3,5 mm-ingången (AUX).	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera volymen och play/pause på din externa enhet. Kontrollera att audiokabeln är hel och ordentligt ansluten till högtalaren och till din externa enhet. Prova att spela upp aktuell fil från din externa enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar. Prova att byta till en annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad.

Avfallshandling

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshandling, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Uteffekt	3 W
Laddtid	4–5 tim
Inbyggt batteri	Litium
Bluetooth	4.1
Räckvidd	Ca 10 m
Mått	Ø 130 mm, djup 112 mm
Vikt	420 g

Infinity trådløs 3D-høytaler


Art. nr. 38-8244 Modell CR-1618B

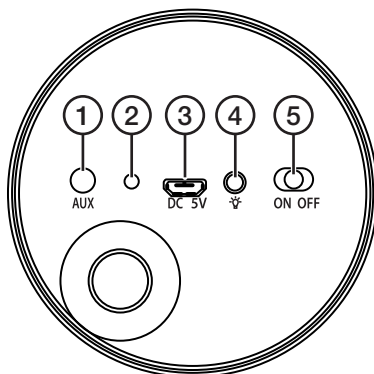
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Høytaleren kan brukes av personer over 8 år, dersom de har fått opplæring i bruken og hvilke farer som er forbundet med dette. Rengjøring og stell kan utføres av barn fra 8 års alderen med tilsyn av voksne. Hold høytaleren og strømledning utenfor barns rekkevidde (gjelder barn under 8 år).
- Produktet kan benyttes av personer med funksjonshemming og manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom noen har instruert dem om bruken av produktet og de forstår faren ved bruk av den. La aldri barn leke med høytaleren.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på. **Dekselet må ikke åpnes.** Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under dekselet. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Høytaleren må ikke tildekkes. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon. Avstand fra ventilasjonsåpninger på høytaleren og tilstøtende flater bør være min. 5 cm. Dette for å hindre at høytaleren blir for varmt.
- Plasser høytaleren slik at den står stødig og på et plant underlag.
- Plasser ikke produktet slik at det kommer i kontakt med vann eller annen væske. Plasser aldri produktet nær gjenstander som kan føre til at væske skylles over det.
- Plasser ikke høytaleren i direkte sollys eller nær åpen ild, som f.eks. ved peisen/kaminen eller ved levende lys.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete miljøer, sterke vibrasjoner eller støt.
- Beskytt hørselen din. Høyt volum over tid kan føre til varige hørselsskader.
- Produktet må kun repareres av kyndige fagpersoner.

Knapper og funksjoner

- AUX: 3,5 mm-inngang for tilkobling av eksterne enheter
- LED-indikator for Bluetooth/AUX/lading
- DC 5V: Kontakt for ladekabel
- [] På/av LED-pærer framside
- [ON/OFF] På/av



Bruk

Lading

- Still inn [ON/OFF] (5) på **OFF** for å skru av høytaleren (høytaleren kan være på ved lading, men da tar ladingen lengre tid).
- Den medfølgende ladekabelen kobles til uttak (3) på høytalere og til en datamaskin eller et annet USB-uttak.
 - LED-indikatoren (2) lyser rødt mens ladingen pågår.
 - LED-indikatoren slukkes når batteriet er fulladet (ladetid ca. 4–5 timer).

Obs! Ved fare for tordenvær skal ladekabelen trekkes ut av strømuttaket og ladingen avbrytes.

Koble til og spille fra Bluetooth-enhet

- Still inn [ON/OFF] (5) på **ON** for å skru av høytaleren
- Høytaleren avgir et lydsignal og LED-indikatoren blinker raskt med blått lys, noe som betyr at høytaleren kan oppdages av andre Bluetooth-enheter.
- Aktiver Bluetooth på den enheten som skal kobles til høytaleren.
- Velg å koble til **CR-1618B**, fra listen i Bluetooth-enheten.
- Høytaleren avgir et lydsignal og LED-indikatoren går over til å blinke blått sakte, noe som indikerer at enheten er koblet til.
- Start avspillingen på Bluetooth-enheten din.
- Juster volumet og styr avspillingen fra enheten din.
- Still inn [ON/OFF] på **OFF** for å skru av høytaleren.

Koble til og spille fra eksterne enhet

- En 3,5 mm audiokabel kobles mellom enheten og AUX (1) på høytaleren.
- Still [ON/OFF] på **ON** for å skru av høytaleren
- Høytaleren avgir et lydsignal og LED-indikatoren går over til fast blått lys, noe som indikerer at enheten er koblet til.
- Start avspillingen fra den eksterne enheten.
- Juster volumet og styr avspillingen fra enheten din.
- Still inn [ON/OFF] på **OFF** for å skru av høytaleren.

LED-pærer på høytalerens front

Trykk gjentatte ganger på [] (4) for å skifte mellom:

- Lys som blinker i takt med musikken
- Fast lysskinn
- Ikke noe lys

Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Hvis høytaleren ikke skal brukes på en lang stund, må batteriet vedlikeholdslades annenhver måned for å beholde kapasiteten.

Feilsøking

Det går ikke å slå på Bluetooth-høytaleren.	Batteriet kan være utladet. Lad batteriet.
Det kommer ingen lyd når enheten er koblet til via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller volumet og play/pause på Bluetooth-enheten din. Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført. Forsøk å spille av den aktuelle filen på Bluetooth-enheten uten at den er koblet til høytaleren, for å forsikre deg om at den fungerer. Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet. Kontroller om det er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-overføringen.
Det kommer ingen lyd når en ekstern enhet kobles til via 3,5 mm-inngangen.	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller volumet og play/pause på den eksterne enheten. Sjekk at audiokabelen er hel og riktig koblet til både til høytaleren og den eksterne enheten. Forsøk å spille av musikk fra den eksterne enheten din uten at den er koblet til høytaleren, for å forsikre deg om at den fungerer. Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Uteffekt	3 W
Ladetid	4–5 timer
Innebygd batteri	Litium
Bluetooth	V 4.1
Rekkevidde	Ca. 10 m
Mål	Ø 130 mm, dybde 112 mm
Vekt	420 g

Langaton 3D-kaiutin

Tuotenumero 38-8244 Malli CR-1618B

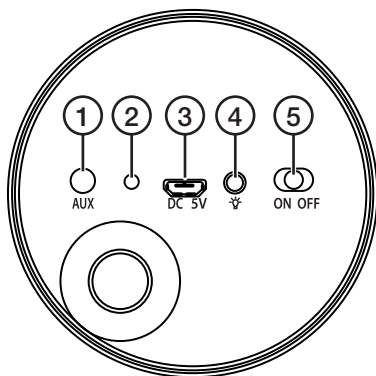
Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita, tai henkilöt, joilla ei ole riittävästi turvallisuuteen vaikuttavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista. Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä pura tai muuta laitetta. **Älä avaa laitetta.** Laitteen kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskettaminen saattaa johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Älä peitä laitetta. Laitteen ympärillä tulee olla vähintään 5 cm vapaata tilaa, jotta se ei kuumene liikaa.
- Sijoita laite tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
- Älä sijoita laitetta aurinkoiseen paikkaan tai avotulen tai kynttilöiden läheisyyteen.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille tai kosteudelle.
- Suojaa kuulosi. Pitkäaikainen kuuntelu kovalla äänenvoimakkuudella saattaa johtaa pysyviin kuulovaurioihin.
- Laitteen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.

Painikkeet ja toiminnot

- AUX: 3,5 mm:n tulo ulkoisen laitteen liittämiseksi
- LED-merkkivalo Bluetooth/AUX/lataus
- DC 5V: Latauskaapelin liitäntä
- [, ] Virtakytkin, LED-lampput, etuosa
- [ON/OFF] Virtakytkin



Käyttö

Lataaminen

- Sammuta kaiutin asettamalla [ON/OFF] (5) asentoon **OFF** (kaiutin voi olla päällä latauksen aikana, mutta tällöin latauksessa kestää pidempään).
- Liitä mukana oleva latauskaapeli kaiuttimen liitäntään (3) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
 - Merkkivalo (2) palaa punaisena latauksen aikana.
 - LED-ilmaisain sammuu, kun akku on täynnä (noin 4–5 tuntia).

Huom.! Irrota latausjohto ja keskeytä lataus ukonilmalla.

Bluetooth-laitteen liittäminen ja siitä toistaminen

- Käynnistä kaiutin asettamalla [ON/OFF] kohtaan **ON**.
- Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki ja LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä, kun kaiutin on Bluetooth-laitteiden hakutilassa.
- Aktivoi kaiuttimeen liitettävän laitteen Bluetooth.
- Valitse **CR-1618B** Bluetooth-laitteiden listalta.
- Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki ja LED-merkkivalo palaa sinisenä vilkkumatta, kun laite on liitetty.
- Aloita toisto Bluetooth-laitteesta.
- Säädä äänenvoimakkuutta ja ohjaa toistoa soittimestasi.
- Sammuta kaiutin asettamalla [ON/OFF] asentoon **OFF**.

Ulkoisen soittimen liittäminen ja siitä toistaminen

- Liitä 3,5 mm:n audiokaapeli laitteeseen ja kaiuttimen liitäntään AUX-liitäntään (1).
- Käynnistä kaiutin asettamalla [ON/OFF] kohtaan **ON**.
- Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki ja LED-merkkivalo palaa sinisenä merkinä siitä, että soitin on liitetty.
- Käynnistä toisto soittimesta.
- Säädä äänenvoimakkuutta ja hallitse toistoa soittimella.
- Sammuta kaiutin asettamalla [ON/OFF] kohtaan **OFF**.

Kaiuttimen etupuolella olevat LED-lampput

Valitse seuraavista tiloista painamalla useita kertoja [, ] (4):

- Musiikin tahtiin vilkkuva valo
- Vilkkumaton valo
- Pois päältä

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista kaiutin kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos kaiutin on pitkään käyttämättä, lataa akku täyteen kahden kuukauden välein.

Vianhakutaulukko

Bluetooth-kaiutin ei käynnisty.	Akku saattaa olla tyhjä. Lataa akku.
Kaiuttimesta ei kuulu ääntä, kun soitin on liitetty Bluetoothin kautta.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista äänenvoimakkuus ja play/pause-toiminto Bluetooth-laitteesta. Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein. Varmista tiedoston toiminta toistamalla sitä Bluetooth-laitteella ilman kaiutinta. Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut. Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-liitäntää.
Ääntä ei kuulu, kun ulkoinen laite on liitetty 3,5 mm:n AUX IN -liitäntään kautta.	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista soittimen äänenvoimakkuus ja play/pause-toiminto. Varmista, että äänikaapeli on ehjä ja liitetty kunnolla kaiuttimeen ja soittimeen. Varmista tiedoston toiminta toistamalla sitä soittimella ilman kaiutinta. Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Teho	3 W
Latausaika	4–5 tuntia
Kiinteä akku	Litium
Bluetooth	4.1
Kantama	Noin 10 m
Mitat	Ø 130 mm, syvyys 112 mm
Paino	420 g

Kabelloser 3D-Infinity-Lautsprecher

Art.Nr. 38-8244 Modell CR-1618B

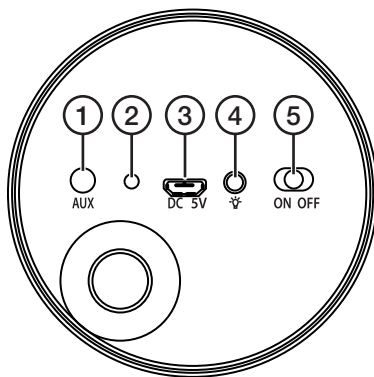
Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist nur dann für Kinder ab 8 Jahren geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind sowie die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Reinigung und Wartung kann von Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden. Das Gerät inklusive Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren halten.
- Das Gerät ist nur dann für Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen geeignet, wenn diese in die sichere Handhabung eingeführt worden sind und die Risiken und Gefahren der Benutzung verstehen. Kein Kinderspielzeug.
- Das Gerät nicht demontieren oder technisch verändern. Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren des Gehäuses befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Das Gerät nicht zudecken. Damit das Gerät sich nicht überhitzt sicherstellen, dass zwischen den Belüftungsöffnungen und umgebenden Oberflächen mindestens 5 cm Platz für eine ausreichende Belüftung ist.
- Das Gerät stabil auf einer ebenen Oberfläche aufstellen.
- Den Lautsprecher immer so aufstellen, dass er nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Das Gerät niemals Regen, hoher Luftfeuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Das Gerät nicht in anhaltendem Sonnenlicht oder in der Nähe von offenen Flammen, z. B. Kamin oder Kerzen, aufstellen.
- Der Lautsprecher ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubigen Umgebungen, starken Erschütterungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Gehörschäden vermeiden. Das Gehör kann permanent geschädigt werden, wenn es über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt wird.
- Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.

Tasten und Funktionen

- AUX: 3,5-mm-Eingang zum Anschluss externer Geräte
- LED-Indikatorlampe für Bluetooth/AUX/Ladestatus
- DC 5V: Anschluss für Ladekabel
- [, Ein/Aus LED-Lampen an der Vorderseite
- [ON/OFF] Ein/Aus



Benutzung

Laden

- [ON/OFF] (5) auf **OFF** setzen, um den Lautsprecher auszuschalten (der Lautsprecher kann während des Ladevorgangs eingeschaltet sein, dann dauert das Aufladen allerdings länger).
- Das mitgelieferte Ladekabel an die Buchse (3) des Lautsprechers und einen Computer oder eine beliebige USB-Buchse anschließen.
 - Die LED-Anzeige (2) leuchtet während des Ladevorgangs rot.
 - Die LED-Indikatorlampe erlischt, wenn der Akku nach 4–5 Stunden vollständig geladen ist.

Hinweis: Liegt ein Gewitterrisiko vor, das Ladekabel abziehen und den Ladevorgang unterbrechen.

Anschluss und Wiedergabe von einem Bluetooth-Gerät

- [ON/OFF] auf **ON** setzen, um das Gerät einzuschalten.
- Der Lautsprecher gibt ein Tonsignal ab und die LED-Indikatorlampe blinkt schnell blau, was bedeutet, dass der Lautsprecher für andere Bluetooth-Geräte sichtbar ist.
- Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren.
- CR-1618B** von der Liste auf dem Bluetooth-Gerät auswählen.
- Der Lautsprecher gibt ein Tonsignal ab und die LED-Indikatorlampe beginnt langsam blau zu blinken, was darauf hinweist, dass das Gerät verbunden ist.
- Die Musikwiedergabe am Bluetooth-Gerät starten.
- Die Steuerung der Musik und die Lautstärkeregelung erfolgt am externen Gerät.
- [ON/OFF] auf **OFF** setzen, um den Lautsprecher auszuschalten.

Anschluss und Wiedergabe von einem externen Gerät

- Das externe Gerät über ein 3,5-mm-Audiokabel an AUX (1) am Lautsprecher anschließen.
- [ON/OFF] auf **ON** setzen, um das Gerät einzuschalten.
- Der Lautsprecher gibt ein Tonsignal von sich und die LED-Kontrollleuchte leuchtet konstant blau, was bedeutet, dass ein externes Gerät angeschlossen ist.
- Die Musikwiedergabe am angeschlossenen Gerät starten.
- Die Steuerung der Musik und die Lautstärkeregelung erfolgt am externen Gerät.
- [ON/OFF] auf **OFF** setzen, um den Lautsprecher auszuschalten.

LED-Lampen an der Lautsprechervorderseite

Mehrmals auf [, (4) drücken, um zwischen folgenden Optionen zu wechseln:

- Blinken im Takt der Musik
- Konstantes Licht
- Aus

Pflege und Wartung

- Lautsprecher mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keinesfalls scharfe Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Wird der Lautsprecher längere Zeit nicht benutzt, den Akku regelmäßig vollständig laden (jeden zweiten Monat), um dessen Lebensdauer zu erhöhen.

Fehlersuche

Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Der Akku ist möglicherweise entladen. Den Akku aufladen.
Kein Ton bei einem über Bluetooth angeschlossenen Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke und Play/Pause am Bluetooth-Gerät überprüfen. Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht. Die Musikwiedergabe am Bluetooth-Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist. Probeweise einen anderen Titel abspielen, für den Fall, dass der aktuelle beschädigt ist. Sicherstellen, dass nicht andere Funk-Verbindungen die Bluetooth-Verbindung stören.
Kein Ton, wenn das externe Gerät über den 3,5-mm-Eingang (AUX) angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> Die Lautstärke und Play/Pause am angeschlossenen Gerät überprüfen. Sicherstellen, dass das Audiokabel unbeschädigt und ordentlich an den Lautsprecher und das externe Gerät angeschlossen ist. Die Musikwiedergabe am anzuschließenden Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist. Probeweise einen anderen Titel abspielen, für den Fall, dass der aktuelle beschädigt ist.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Ausgangsleistung	3 W
Ladedauer	4–5 Std.
Integrierter Akku	Lithium
Bluetooth	4.1
Reichweite	Ca. 10 m
Abmessungen	Ø 130 mm, Tiefe 112 mm
Gewicht	420 g

Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EG-konformitaterklæring



CLAS OHLSON AB
SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

Bluetooth Mirror Speaker
38-8244
CR-1618B

has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / hat in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der 2014/53/EU und einschlägigen harmonisierten Normen hergestellt wurde.

Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarserklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Referenz verwendet harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die Spezifikationen, in der Konformitätserklärung wird erklært:

Article 3.1a (Health): EN 62479

Article 3.1a (Safety) EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

Signed for and on behalf of:

Henrik Alfredsson
Technical Manager
Insjön, Sweden, 2017-07-20

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN